

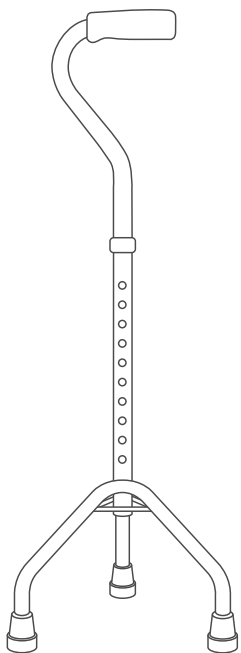
Cane Zoe

1. Hold the handle with one hand while you use your other hand to press the two snap buttons.

2. Slide the extension up or down until the two snap buttons protrude through an adjustment hole on the tube.

NOTE: An audible "CLICK" sound will be heard when the snap button securely protrudes through the adjustment hole.

3. Repeat the above step until the cane is at the desired height.



Subject to technical alterations. - © 2010

VERMEIREN
Opening up new horizons in mobility



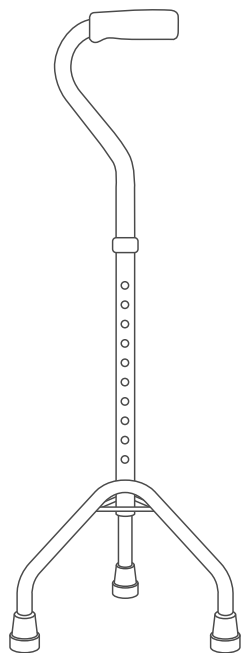
Driepikkel Zoë

1. Hou de driepikkel aan het uiteinde met één hand stevig vast en gebruik de andere hand om de twee drukknoppen gelijktijdig in te drukken.

2. Schuif het bovenste gedeelte omhoog of omlaag tot de drukknoppen in de volgende opening klikken.

NOTA: Een hoorbare "KLIK" geeft aan dat de drukknoppen zich veilig in de juiste positie bevinden.

3. Herhaal bovenvermelde stappen tot de gewenste hoogte is bereikt.



Voorbehouden technische wijzigingen. - © 2010

VERMEIREN
Grensverleggend in mobiliteit



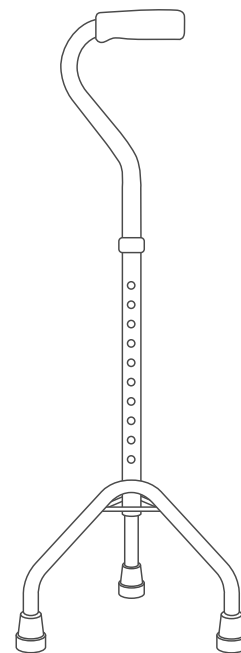
Cane Zoe

1. Tenez d'une main la poignée de la cane et pressez le bouton ressort de l'autre main.

2. Faites glisser la partie supérieure vers le haut ou le bas jusqu'au trou correspond au réglage désiré.

NB: Un "CLICK" est clairement audible lorsque le bouton ressort est correctement enclenché.

3. Répétez l'opération jusqu'au réglage parfait.



Sous réserve de modifications techniques. - © 2010

VERMEIREN
Pour plus de mobilité



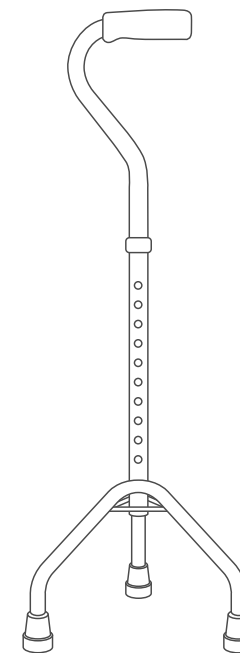
Gehilfe Zoe

1. Halten Sie den Handgriff mit der einer Hand, während Sie mit der andere Hand die zwei Arretierungsknöpfe drücken.

2. Bewegen Sie das Handgriffrohr nach oben oder unten bis die zwei Arretierungsknöpfe wieder in den Lochungen des Hauptrohrs einrasten.

HINWEIS: Ein deutlich vernehmbares "CLICK" ist zu hören, wenn die Arretierungsknöpfe sicher eingerastet sind.

3. Wiederholen Sie die zuvor beschriebenen Schritte, bis die Gehilfe die gewünschte Höheneinstellung erreicht hat.



Technische Änderungen vorbehalten. - © 2010

VERMEIREN
Ihre Mobilität ist unser Anliegen



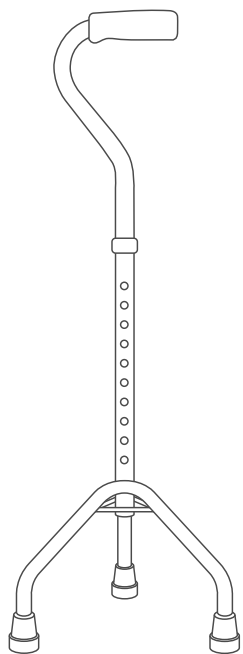
Tripode Zoe

1. Tenete l'impugnatura con una mano mentre con l'altra mano premete i due pulsanti..

2. Fate scorrere il tubo di regolazione in altezza sino a quando i due pulsanti fuoriescono dai fori posizionati sul tubo.

NOTA: potrete sentire un "click" acustico quando i due pulsanti fuoriescono correttamente dai due fori.

3. Ripetete i suddetti passaggi sino a raggiungere l'altezza desiderata.



Modifiche tecniche riservate. - © 2010

VERMEIREN
Mobilità illimitata



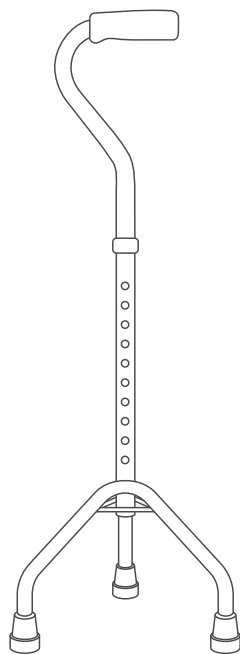
Bastón Zoe

1. Sujete la empuñadura con una mano mientras utiliza la otra para pulsar los dos botones de presión.

2. Deslice la parte extensible hacia arriba o hacia abajo hasta que los dos botones de presión queden ajustados en los orificios del tubo.

NOTA: Oír un "CLIC" cuando los botones de presión queden fijos en los orificios de ajuste.

3. Repita el paso anterior hasta que el bastón esté a la altura deseada.



Abriendo nuevos horizontes en movilidad. - © 2010

VERMEIREN
Para más movilidad



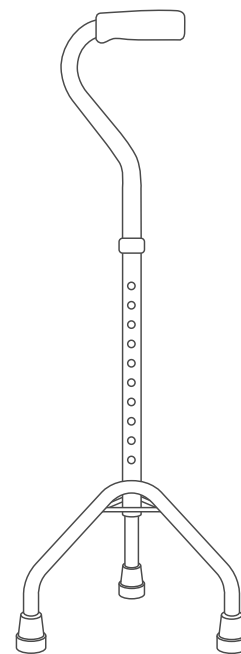
Trójnóg Zoe

1. Aby wyregulować długość należy jedną ręką trzymać uchwyt laski a palcami drugiej ręką wcisnąć dwa przyciski do regulacji.

2. Następnie wysunąć lub wsunąć część z uchwytem do podstawy, ustawić na żądanej długości w taki sposób aby przyciski regulacji wysunęły się przez odpowiedni otwór regulacyjny w podstawie.

Uwaga! Kiedy przyciski wysuną się w sposób zapewniający bezpieczne używanie powinniśmy usłyszeć charakterystyczne kliknięcie.

3. Aby zmienić długość laski należy powtórzyć dwa pierwsze kroki.



Zastrzegamy sobie możliwość zmiany niektórych parametrów. - © 2010

VERMEIREN
Tworzymy nowe możliwości



VERMEIREN

Belgium

N.V. Vermeiren N.V.
Vermeirenplein 1 / 15 - B-2920 Kalmthout
Tel: +32(0)3 620 20 20 - Fax: +32(0)3 666 48 94
website: www.vermeiren.be - e-mail: info@vermeiren.be

Germany

Vermeiren Deutschland GmbH
Wählerstraße 12 a - D-40472 Düsseldorf
Tel: +49(0)211 94 27 90 - Fax: +33(0)3 20 90 28 90
website: www.vermeiren.de - e-mail: info@vermeiren.de

France

Vermeiren France S.A.
Z. I., 5, Rue d'Ennevelin - F-59710 Avelin
Tel: +33(0)3 28 55 07 98 - Fax: +33(0)3 20 90 28 99
website: www.vermeiren.fr - e-mail: info@vermeiren.fr

Austria

L. Vermeiren Ges. mbH
Winetzhammerstraße 10 - A-4030 Linz
Tel: +43(0)732 37 13 66 - Fax: +43(0)732 37 13 69
website: www.vermeiren.at - e-mail: info@vermeiren.at

Italy

Reatime S.R.L.
Via Torino 5 - I-20039 Varedo MI
Tel: +39 0362 55 49 50 - Fax: +39 0362 54 30 91
website: www.reatime.it - e-mail: info@reatime.it

Switzerland

Vermeiren Suisse S.A.
Hühnerhubelstraße 64 - CH-3123 Belp
Tel: +41(0)31 818 40 95 - Fax: +41(0)31 818 40 98
website: www.vermeiren.ch - e-mail: info@vermeiren.ch

Poland

Vermeiren Polska Sp. z o.o.
ul. Łączna 1 - PL-55-100 Trzebnica
Tel: +48(0)71 387 42 00 - Fax: +48(0)71 387 05 74
website: www.vermeiren.pl - e-mail: info@vermeiren.pl

The Netherlands

Vermeiren Nederland B.V.
Domstraat 50
NL-3864 PR Nijkerkerveen
Tel: +31(0)33 2536424 - Fax: +31(0)33 2536517
website: www.vermeiren.com - e-mail: info@vermeiren.be

Spain

Vermeiren Iberica, S.L.
Trens Petits, 6. - Pol. Ind. Mas Xirgu. - 17005 Girona
Tel: +34 902 48 72 72 - Fax: +34 972 40 50 54
website: www.vermeiren.es - e-mail: info@vermeiren.es

Czech Republic

Vermeiren ČR S.R.O.
Sezemická 2757/2 - VGP Park - 193 00 Praha 9 - Horní Počernice
Tel: +420 731 653 639 - Fax: +420 596 121 976
website: www.vermeiren.cz - e-mail: info@vermeiren.cz

VERMEIREN
Opening up new horizons in mobility

